

Folleto Informativo sobre Chinchas

¿Cómo llegaron las chinchas a Alaska?

Las chinchas viven donde viven las personas. Las personas recogen chinchas o huevecillos de chinche cuando viajan y los llevan a hoteles, hogares y ambientes en su equipaje y ropa. Las chinchas pueden vivir varios meses o incluso un año sin comida o agua y pueden resistir temperaturas bajo cero por muchos días.

¿Qué son las chinchas?

Las chinchas son pequeños insectos que se alimentan de sangre humana. No transmiten enfermedades, pero sus picaduras pueden dejar ronchas rojas e irritantes en sus víctimas. Las chinchas adultas son café-rojizo y tienen forma ovalada plana. No tienen alas y son más o menos del tamaño de una semilla de manzana.

Son suficientemente grandes para ser vistas, pero se esconden en hendiduras en los



muebles, piso, paredes, maletas o ropa. Las ninfas recién eclosionadas son transparentes y se vuelven café cuando mudan. Cuando las chinchas se alimentan, sus cuerpos se hinchan y se vuelven de un rojo más brillante.

¿Cómo se siente y se ve una picadura de chinche?

La mayoría de las picaduras de chinche al principio no son dolorosas, pero se pueden volver ronchas grandes e irritantes. Estas heridas no tienen un punto rojo en el centro como las picaduras de pulga. A algunas personas no les salen ronchas y pueden portar chinchas sin saberlo.

¿Las chinchas son peligrosas?

Aunque son una molestia, no se sabe que las chinchas contagien enfermedades.

¿Cómo se infesta una casa con chinchas?

En la mayoría de los casos, las personas llevan las chinchas a sus casas sin saberlo en equipaje infestado, muebles, ropa de cama o ropa. Las chinchas también se trasladan entre apartamentos a través de pequeñas hendiduras en las paredes y pisos.

¿Cómo me protejo de las chinchas?

- Inspeccione muebles usados en busca de chinchas antes de traerlos a su casa.
- Nunca traiga a su casa bases de cama, colchones, o muebles tapizados que hayan sido

tirados.

- Siempre lave su ropa y la ropa de cama inmediatamente después de un viaje.

Cuando se quede en un hotel u otro lugar de hospedaje, siempre tome las siguientes precauciones:

- Guarde su equipaje en el portaequipaje o en el baño.
- Después de registrarse, busque chinchas detrás de la cabecera y mueva las sábanas para buscar manchones de sangre o pequeños puntos negros (excremento de chinche).
- También revise las costuras del colchón y la base de la cama.
- Si encuentra evidencia de chinchas, pida otra habitación.

¿Cómo sé si mi casa está infestada con chinchas?

Puede notar ronchas irritantes en su piel o puede ver a las chinchas. También podrá notar pequeñas manchas de sangre de los insectos aplastados o puntos oscuros de sus excrementos en las colchas o sábanas. A menudo es difícil verlas porque se esconden dentro o cerca de las camas, los muebles y en hendiduras en las paredes.

¿Cómo me puedo deshacer de las chinchas?

Los métodos de erradicación no químicos, como aspirar, poner vapor, lavar y sellar colchones en plástico pueden ayudar, pero estos métodos usualmente no erradican completamente la población de chinchas. Las chinchas también se han vuelto resistentes a algunos tipos de insecticida, volviendo más difícil el deshacerse de ellas. Por esta razón, usted probablemente necesitará consultar a una compañía de control de plagas certificada, la cual deberá:

- Inspeccionar su casa para confirmar la presencia de chinchas.
- Encontrar y eliminar todos sus escondites.
- Dar a su casa un tratamiento de limpieza especial y/o pesticidas, si es necesario.
- Visitar de nuevo su casa, para asegurarse de que se fueron las chinchas

Asegúrese de ver o revisar la licencia del exterminador que contrate. Para información, contacte al Programa de Control de Pesticidas de Alaska al 800-478-2577 o

<http://dec.alaska.gov/eh/pest/index.htm>

Continúa ...

¿Es seguro usar pesticidas en mi casa?

Hable con un exterminador profesional acerca del uso seguro de pesticidas y asegúrese de que él/ella:

- Usa el pesticida menos tóxico
- Siga las instrucciones y advertencias en la etiqueta del producto
- Le aconseje salir de las habitaciones tratadas y cuándo es seguro volver a entrar
- Da tratamiento a colchones y sofás aplicando pequeñas cantidades solo en las costuras. Los pesticidas nunca se deben rociar sobre colchones o sofás.

¿Qué otras opciones tengo si sospecho de infestación en mi casa?

Primero encuentre las chinches. Use una linterna brillante para buscar los bichos o sus excrementos oscuros en los muebles de la habitación. Puede usar una secadora de cabello caliente para hacerlos salir de su escondite y hendiduras. También revise estas áreas en su hogar:

- Detrás de su cabecera
- En las costuras y mechones de su colchón y base de cama
- En hendiduras a lo largo del zoclo de la habitación
- Dentro y alrededor de las mesitas de noche
- Dentro, sobre, debajo y detrás de otros artículos de la recámara, como marcos de puertas y ventanas, fotografías, molduras, muebles, tapiz suelto, hendiduras en empastado y otro desorden.

Segundo, limpie las áreas donde se pueden esconder las chinches.

- Lave ropa de cama, colchas, cortinas, tapetes, alfombras y ropa con agua caliente y séquelas en la configuración más alta de su secadora para matar a cualquier bicho. Remoje la ropa delicada en agua tibia con mucho jabón por varias horas antes de enjuagarla.
- Talle las costuras de los colchones con un cepillo duro para remover las chinches y sus huevecillos.
- Aspire colchones, bases de cama, muebles cercanos, pisos y alfombras. Ponga especial atención a hendiduras y espacios abiertos. Inmediatamente después de aspirar, ponga la bolsa de la aspiradora en una bolsa de plástico sellada y tírela en un contenedor en el exterior.
- Si encuentra chinches en un colchón, cúbralo con una cubierta a prueba de agua, con cierre, que tenga la etiqueta "evaluado para alérgenos" o "para ácaros". Deje la cubierta por lo menos un año.
- Si su base del colchón está infestada, séllela dentro de una cubierta de vinil por al menos un año. Si no hay cubierta disponible, tire la base del colchón.

- Tire artículos infestados o desorden que no se pueda limpiar. Asegúrese de que los artículos están firmemente sellados en una bolsa de plástico para basura antes de ponerlos en un contenedor en el exterior.
- Repare rajaduras en el enyesado y tapiz suelto.

Finalmente, sea precavido al usar pesticidas por su cuenta. Los pesticidas pueden ser dañinos para personas y mascotas. Si un exterminador certificado recomienda pesticidas, siga estas recomendaciones:

- Solo use pesticidas claramente etiquetados para exterminación de chinches. Nunca use aerosol para cucarachas o para hormigas, o cualquier otro pesticida que no enliste chinches en la etiqueta.
- Siga las instrucciones al pie de la letra.
- Nunca rocíe pesticidas sobre colchones o sofás o en áreas donde haya niños presentes.
- Nunca compre o use un producto sin la etiqueta del fabricante y nunca compre pesticidas a vendedores ambulantes.
- Evite "bombas insecticidas" y "nebulizadores" en su hogar. Estos productos pueden esparcir químicos peligrosos en su hogar.

¿Cómo puedo evitar que mis muebles infesten la casa de alguien más?

Nunca revenda o done muebles infestados. Si tira muebles infestados, córtelos o hágales hoyos en la tapicería para que otras personas no los quieran o péguete un cartel que diga "infestado de chinches" con cinta.

¿Dónde puedo obtener más información?

Hay muchas fuentes en línea enfocados en varios métodos de prevención y eliminación de chinches, como

<http://www.bed-bug.org/>
<http://bedbugger.com>

<http://www.nyc.gov/html/doh/downloads/pdf/vector/bed-bug-guide.pdf>

Para reportar una infestación en hoteles, moteles u otros alojamientos en Alaska, contacte a la División de Salud Ambiental (Division of Environmental Health), Programa de Seguridad en Alimentos y Programa de Saneamiento (Food Safety and Sanitation Program), al (907) 269-750.



State of Alaska
Department of Health
and Social Services
Division of Public Health
<http://www.hss.state.ak.us/>
Junio 2010



